

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Telko Estonia OÜ

registrikood: 10178093

tänava/talu nimi, Mõisa tn 4
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 13522

telefon: +372 6548830, +372 6312756

faks: +372 6314438, +372 6548834

e-posti aadress: aspokem.@aspokem.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Kasutusrent	13
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 14 Tööjõukulud	16
Lisa 15 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

2012. aastal saavutas Telko Estonia OÜ müügitulu 12 409 tuh.eurot, mis on eelmisest aastast 5% madalam, samas ületades eelarve 12%.

Plastmassitooraine müük vähenes võrreldes eelmise aastaga 6% ja kasvas võrreldes eelarvega 19%, seda tingis kallimate toodete osakaalu tõus. 2012. aasta müügitulus võrreldes planeeritud mahtudega.

Tööstuskeemia tooraine müük vähenes võrreldes eelmise aastaga 17% ja võrreldes eelarvega kasvas 5%. Tööstuskeemia müügi vähenemise taga on odavamate toodete lisandumine tootevalikusse.

Autokeemia müügitulu tõusis 21% võrreldes eelmise aastaga ja võrreldes eelarvega 4%. Müügitulu tõus võrreldes eelmise aastaga oli tingitud ekspordi elavnemisega SRÜ riikidesse, kuid samas see kasv jäi mõnevõrra alla oodatavale müügi tõusule.

Puhaskasumit teeniti 2012. aastal 658 tuhat eurot, mis on 4% kõrgem eelneva aasta kasumist. Kasumi kasv on tingitud eelkõige toodete müügi paremate logistilise lahenduste leidmisest ning tooraine soodsamatest hindadest võrreldes eelmise aastaga.

2012. aasta majandustegevuse kasumlikkus oli 5,3% (2011. aastal 4,9%).

Firma edasise arengu tagamiseks on jätkuvalt päevakorral uute võimaluste leidmine tööstus-kemikaalide ja plastmassi toorme müügiks Eestis ning autokemikaalide käibe ja turuosa kasvatamine Baltikumis.

2013. aasta planeeritud müügituluks on 11 892 tuh. eurot, ärikasumiks 604 tuh.eurot ning majandustegevuse kasumlikkuseks 5,1%.

2012.aastal oli Telko Estonia OÜ keskmine töötajate arv 6 töötajat ning palgakulu koos sotsiaalmaksetega oli 244 tuhat eurot.

Juhatuse liikmetele väljamakseid ei sooritatud, samuti ei oma ettevõtte kohustust maksta kõrgemale juhtkonnale lahkumishüvitisi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 170	869	2
Nõuded ja ettemaksed	2 144	1 736	3
Varud	1 116	1 139	6
Kokku käibevara	4 430	3 744	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	90	69	7
Kokku põhivara	90	69	
Kokku varad	4 520	3 813	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 093	1 044	9
Kokku lühiajalised kohustused	1 093	1 044	
Kokku kohustused	1 093	1 044	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	26	26	
Ülekurs	32	32	
Kohustuslik reservkapital	4	4	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 707	2 076	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	658	631	
Kokku omakapital	3 427	2 769	
Kokku kohustused ja omakapital	4 520	3 813	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	12 409	13 009	11
Muud äritulud	22	17	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-11 267	-11 908	12
Mitmesugused tegevuskulud	-235	-223	13
Tööjõukulud	-244	-219	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-39	-26	7
Muud ärikulud	0	-19	
Ärikasum (kahjum)	646	631	
Finantstulud ja -kulud	12	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	658	631	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	658	631	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	646	631	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	39	26	
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-9	
Kokku korrigeerimised	39	17	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-408	-79	
Varude muutus	23	102	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	49	-331	
Kokku rahavood äritegevusest	349	340	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-60	-32	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	10	
Laekunud intressid	12	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-48	-22	
Kokku rahavood	301	318	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	869	551	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	301	318	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 170	869	2

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	26	32	4	2 076	2 138
Aruandeaasta kasum (kahjum)				631	631
31.12.2011	26	32	4	2 707	2 769
Aruandeaasta kasum (kahjum)				658	658
31.12.2012	26	32	4	3 365	3 427

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Telko Estonia OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Telko Estonia OÜ raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arveldusarvel olevat raha pankades.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tuluna ja kuluna.

Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursi alusel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus tagasimaksed ja vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtsusest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalisi nõudeid), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvate summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärases äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640.- eurot. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekute, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640,00 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvutustehnika ja muu inventar	3-5
Autod	4
Muud masinad ja seadmed	5-10

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o. kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivaraobjektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning

negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõtt.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2012 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2010. ja 2011. aastal kehtis sama maksumäär 21/79) väljamakstavalt netosummal, millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Telko Estonia OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- emaettevõtte;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Ettevõttes kajastatakse müügitulu kauba väljastamisel laost (peale kaubasaatelehe vormistamist trükitakse välja ka arve ja väljastatakse kliendile koos kaubaga). Kauba müük toimub kliendi tellimise kinnituse alusel, millega kooskõlastatakse eelnevalt müügingimused ja -hinnad.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	1 170	869
Kokku raha	1 170	869

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 382	1 382			4
Ostjatelalt laekumata arved	1 387	1 387			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-5	-5			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8	8			5
Muud nõuded	300	300			15
Laenunõuded	300	300			
Ettemaksed	33	33			
Muud makstud ettemaksed	33	33			
Seotud osapoolte nõuded	13	13			15
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 736	1 736			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 735	1 735			4
Ostjatelalt laekumata arved	1 735	1 735			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	0			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8	8			5
Muud nõuded	300	300			15
Laenunõuded	300	300			
Ettemaksed	39	39			
Muud makstud ettemaksed	39	39			
Seotud osapoolte nõuded	62	62			15
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 144	2 144			

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	1 735	1 387
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-5
Kokku nõuded ostjate vastu	1 735	1 382
	2012	2011
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-5	-13
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	4	0
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-5
Lootusetuks tunnistatud nõuded	1	13
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	0	-5

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	86	0	87
Üksikisiku tulumaks		3		2
Erisoodustuse tulumaks		1		1
Sotsiaalmaks		6		6
Kohustuslik kogumispension		0		0
Töötuskindlustusmaksed		1		1
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8		8	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8	97	8	97

Lisa 6 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	1 116	1 139
Kokku varud	1 116	1 139

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010					
Soetusmaksumus	117	9			126
Akumuleeritud kulum	-54	-8			-62
Jääkmaksumus	63	1			64
Ostud ja parendused	32				32
Amortisatsioonikulu	-25	-1			-26
Müügid	-3	2			-1
31.12.2011					
Soetusmaksumus	105	9			114
Akumuleeritud kulum	-38	-7			-45
Jääkmaksumus	67	2			69
Ostud ja parendused	58		2	2	60
Amortisatsioonikulu	-32	-1			-33
Muud muutused	-6				-6
31.12.2012					
Soetusmaksumus	157	9	2	2	168
Akumuleeritud kulum	-70	-8	0	0	-78
Jääkmaksumus	87	1	2	2	90

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	0	10
Kokku	0	10

Lisa 8 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	17	16

Telko Estonial ei ole mittekatkestatavaid kasutusrendi lepinguid.

Ettevõtte ühepoolset katkestatavate kasutusrendi lepingute etteteatamisperiood on 6 kuud.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	844	844			
Võlad töövõtjatele	21	21			10
Maksuvõlad	97	97			5
Muud võlad	8	8			
Muud viitvõlad	8	8			
Saadud ettemaksed	1	1			
Tulevaste perioodide tulud	1	1			
Võlad seotud osapooltele	73	73			15
Kokku võlad ja ettemaksed	1 044	1 044			

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	883	883			
Võlad töövõtjatele	23	23			10
Maksuvõlad	97	97			5
Muud võlad	12	12			
Muud viitvõlad	12	12			
Saadud ettemaksed	3	3			
Tulevaste perioodide tulud	3	3			
Võlad seotud osapooltele	75	75			15
Kokku võlad ja ettemaksed	1 093	1 093			

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aastabonuse reserv	23	21
Kokku võlad töövõtjatele	23	21

Lisa 11 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	44	27
Läti	703	1 275
Leedu	139	161
Eesti	11 281	11 338
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	4	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	12 171	12 801
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	123	0
Ukraina	115	208
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	238	208
Kokku müügitulu	12 409	13 009
Müügitulu tegevusalade lõikes		
autokeemiamüük	2 003	1 659
tööstuskeemiamüük	1 859	2 245
plastmassitoorainemüük	8 547	9 105
Kokku müügitulu	12 409	13 009

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Varude allahindlus ja mahakandmine	6	5
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	11 153	11 764
Alltöövõtutööd	15	17
Transpordikulud	81	79
ostubonus	12	43
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	11 267	11 908

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	17	16
Energia	3	3
Elektrienergia	2	2
Soojusenergia	1	1
Mitmesugused bürookulud	22	20
Uurimis- ja arengukulud	4	14
Lähetuskulud	10	6
Koolituskulud	1	1
Riiklikud ja kohalikud maksud	17	17
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	2	4
Kaupadehoiustamisteenus	51	50
Muud	108	92
Kokku mitmesugused tegevuskulud	235	223

Lisa 14 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	187	163
Sotsiaalmaksud	57	56
Kokku tööjõukulud	244	219
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	6	6

Lisa 15 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	Opas Baltic AS
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Aspo OYJ
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	362	75	313	73

2012	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 077	547

2011	Ostud	Müügid	Antud laenud
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	1 363	408	300

Juhatuse allkirjad 2012.a. majandusaasta aruandele

Telko Estonia OÜ juhatus on koostanud 2012.a. majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Paavo Sakari Lindfors

juhatuse liige


.....

18.02.2013

Kalle Kettunen

juhatuse liige


.....

18.02.2013

Juris Avotins

juhatuse liige


.....

18.02.2013

Rödl & Partner Audit OÜ

Audit
Maksudonsultatsioonid
Raamatupidamine

Roosikrantsi 2
EE-10119 Tallinn
Telefon: +372 / 680 5620
Telefaks: +372 / 680 5621
E-post: tallinn@roedl.ee
Internet: www.roedl.ee

Kontaktisik:
Liis Oll

Telefon:
+372 / 680 5626

Faks:
+372 / 680 5621

E-post:
liis.oll@roedl.ee

Viide:

18.02.2013

SÖLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Telko Estonia OÜ osanikule

Oleme auditeerinud kaasnevat Telko Estonia OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanouetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Rödl & Partner

Eestis:
Tallinn

Ülemaailmselt:

Armeenia Ühendriigid, Araabia Ühendemiraadid, Austria, Brasiilia, Bulgaaria, Gruusia, Hiina RV, Hispaania, Hongkong, Horvaatia, India, Indoneesia, Itaalia, Kasahstan, Leedu, Lõuna-Aafrika, Läti, Mehhiko, Moldova, Poola, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Singapur, Slovakkia, Sloveenia, Suurbritannia, Šveits, Tai, Tšehhi, Türgi, Ukraina, Ungari, Valgevene, Venemaa, Vietnam

IBAN: EE37 3300 3325 0275 0005
BIC: FORE EE2X
Danske Bank A/S Eesti filiaal
Ärregistri kood: 10585817

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Telko Estonia OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Mart Nõmper
Vandeaudiitor nr.499
Rödl & Partner Audit OÜ
Audiitorettevõtja tegevusluba nr. 2
Roosikrantsi 2, Tallinn
18.02.2013

Aruande elektroonilised kinnitused

Telko Estonia OÜ (registrikood: 10178093) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Õnne Mägi	Sisestaja	27.03.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 707
Aruandeaasta kasum (kahjum)	658
Kokku	3 365
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	3 365
Kokku	3 365

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude vahetoodete hulgimüük	46761	12409000	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Opas Baltic AS	11808314	Betooni 6, Tallinn, Harju maakond, Eesti	26203 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6312756
Telefon	+372 6548830
Faks	+372 6314438
Faks	+372 6548834
E-posti aadress	aspokem.@aspokem.ee